



**Monthly Report
January 2003**

**Rapport mensuel
janvier 2003**



**Aircraft Movement
Statistics**

**Volume 2
Airports without Air Traffic
Control Towers**

**Aviation Statistics Centre
Statistics Canada**

**Statistiques relatives aux mouvements
d'aéronefs**

**Volume 2
Aéroports sans tour de contrôle de la
circulation aérienne**

**Centre des statistiques de l'aviation
Statistique Canada**

TRANSPORT CANADA - TRANSPORTS CANADA
AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

January 2003 Janvier
Volume II

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION	i	INTRODUCTION	i
<u>AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS</u>		<u>AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE</u>	
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
Days Reported.....	1	Jours rapportés	1
25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	2	25. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation	2
25A. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation (Manitoba Report)	4	25A. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation (rapport du Manitoba)	4
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plan	5	26. Mouvements itinérants par groupe de poids et Groupe motopropulseur	5
<u>Glossary of Terms</u>	7	<u>Lexique</u>	8

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Gord Baldwin, Director, Transportation Division, and Robert Masse, Chief, Aviation Statistics Centre. Kathie Davidson, Maureen De Souza, Norman Guindon, John Scollie, Lily Jan and Sylvie Savard contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Aviation Statistics Centre, Statistics Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: The statistics for the Airports with Air Traffic Control Towers or Flight Service Stations are released in TP 141 - Volume 1.

Cover Photo: Compliments of Kamloops Flight Service Station.

July 2003

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports, et Robert Masse, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. Kathie Davidson, Maureen De Souza, Norman Guindon, John Scollie, Lily Jan et Sylvie Savard ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Prière de communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: Les données aux aéroports avec tour de contrôle ou stations de services de vols seront présentées dans le TP 141 - Volume 1.

Photo sur la couverture: Une gracieuseté de la station d'information de vol de Kamloops.

Juillet 2003

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

HIGHLIGHTS

January 2003

FAITS SAILLANTS

Janvier 2003

AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS

- In January 2003 the number of landings and take-offs at the Canadian airports without control towers totalled 33,195. This represents a decrease of 9,302 movements or 21.9% when compared to the 42,497 movements reported in January 2002. The itinerant category decreased by 14.9% or 4,162 movements and the local class by 5,140 movements or 35.1%.
- Guelph was the most active station in both the overall and local classes of operation with 2,545 movements. The itinerant category was led by Red Lake with 1,651 movements.

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux aéroports canadiens sans tour de contrôle s'est chiffré à 33 195 en janvier 2003. Cela représente une diminution de 9 302 mouvements ou 21,9 % comparativement aux 42 497 mouvements rapportés en janvier 2002. La classe itinérante a diminué de 14,9 % ou 4 162 mouvements de même que la classe locale de 5 140 mouvements ou 35,1%.
- La station de Guelph a été la plus affairée quant au trafic global de même que pour la classe locale avec 2 545 mouvements. Red Lake a dominé la classe itinérante avec 1 651 mouvements.

**Comparison of Aircraft Movements at Airports Without Control Towers
with the Same Period a Year Ago**

**Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports sans tour de contrôle
avec ceux de la même période l'année précédente**

	January 2003 Janvier	January 2002 Janvier	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année		% Change Variation en %	
				2003	2002		
Number of Airports in Survey	106	112		106	112		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	33,195	42,497	-21.9	33,195	42,497	-21.9	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	18,578	20,486	-9.3	18,578	20,486	-9.3	Transporteurs aériens
Other Commercial	1,685	2,756	-38.9	1,685	2,756	-38.9	Autres vols commerciaux
Private	2,433	3,407	-28.6	2,433	3,407	-28.6	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	810	1,066	-24.0	810	1,066	-24.0	- civils
- Military	183	136	34.6	183	136	34.6	- militaires
Total	23,689	27,851	-14.9	23,689	27,851	-14.9	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	9,450	14,614	-35.3	9,450	14,614	-35.3	Civils
Military	56	32	75.0	56	32	75.0	Militaires
Total	9,506	14,646	-35.1	9,506	14,646	-35.1	Total

INTRODUCTION

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in the section are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in TP 141 - Volume 1 and most of those listed in this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in the section were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 19 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022).

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25A under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les données statistiques à la section s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aéroports au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans le TP 141 - Volume 1 et la plupart de ceux énumérés dans cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans la section ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les données pour 19 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022).

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25A sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasiner de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The "Days Reported" table indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 are as follows:

Airport

Cambridge Bay, NU
Chibougamau – Chapais, QC
Muskoka, ON

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology). Note that these data are not included in the total of Table 25. (See Table 25A.)

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
God's Lake Narrow	Shamattawa
God's River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grands Rapids	York Landing
Oxford House	

3. The Churchill airport underwent a category change in March 2002. It was changed from a Small airport (Volume 2) to a Flight Service Station (Volume 1).

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau "Jours rapportés" indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 sont comme suit:

Aéroport

Cambridge Bay, NU
Chibougamau – Chapais, QC
Muskoka, ON

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie). Veuillez prendre note que ces données ne sont plus incluses dans le total du tableau 25. (Voir tableau 25A.)

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
God's Lake Narrow	Shamattawa
God's River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grands Rapids	York Landing
Oxford House	

3. L'aéroport de Churchill a changé de catégorie de tour en mars 2002. Il est passé des petits aéroports (Volume 2) aux stations d'information de vol (Volume 1).

AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

- - -

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport	Reported days in January	Airport	Reported days in January
Aéroport	Jours rapportés en janvier	Aéroport	Jours rapportés en janvier
Aklavik, NT	29	Island Lake, MB	31
Amos Municipal, QC	31	Kapusking, ON	30
Arviat, NU	26	Kimmirut, NU	22
Atikokan Municipal, ON	31	Kugaaruk, NU	30
Baie-Comeau, QC	31	Kugluktuk, NU	31
Baker Lake, NU	31	Lake Simcoe Regional, ON	31
Bathurst, NB	31	Liverpool, NS	6
Beaver Creek, YT	31	Lutselk'e, NT	31
Big Trout Lake, ON	31	Lynn Lake, MB	31
Blanc Sablon, QC	31	Mayo, YT	31
Brockville, ON	2	Miramichi, NB	31
Bromont, QC	31	Moosonee, ON	31
Buffalo Narrows, SK	31	Muskoka, ON	31
Burwash, YT	31	Nakina, ON	30
Cape Dorset, NU	24	Nanisivik, NU	24
Chesterfield Inlet, NU	21	Natashquan, QC	31
Chevery, QC	31	North Battleford, SK	31
Chibougamau/Chapais, QC	30	Norway House, MB	31
Clyde River, NU	30	Old Crow, YT	31
Collingwood, ON	28	Pangnirtung, NU	30
Coral Harbour, NU	31	Paulatuk, NT	31
Dauphin, MB	31	Peterborough, ON	31
Dawson, YT	31	Pickle Lake, ON	31
Deliné, NT	30	Pond Inlet, NU	19
Digby Island, BC	31	Port-Menier, QC	18
Digby, NS	31	Prince Rupert/Seal Cove, BC	31
Drummondville, QC	31	Qikiqtarjuaq, NU	31
Dryden Regional, ON	31	Quesnel, BC	31
Earlton/Timiskaming Regional, ON	31	Rae Lakes, NT	30
Eastmain River, QC	23	Red Lake, ON	31
Elliot Lake Municipal, ON	31	Repulse Bay, NU	19
Eureka, NU	31	Resolute Bay, NU	31
Faro, YT	31	Rimouski, QC	31
Flin Flon, MB	31	Sachs Harbour, NT	31
Fort Frances Municipal, ON	30	Sandspit, BC	31
Fort Good Hope, NT	23	Sherbrooke, QC	31
Fort Hope, ON	22	St. Léonard, QC	31
Fort Liard, NT	21	St. Theresa Point, MB	31
Fort McPherson, NT	22	St. Thomas, ON	24
Fort Resolution, NT	22	Stephenville, NL	31
Fort Simpson, NT	31	Stony Rapids, SK	31
Fort Smith, NT	31	Swift Current, SK	31
Geraldton, ON	31	Taloyoak, NU	31
Gillam, MB	31	Terrace Bay, ON	31
Gjoa Haven, NU	31	Teslin, YT	31
Grise Fiord, NU	17	The Pas, MB	31
Guelph, ON	31	Trois-Rivières, QC	30
Hall Beach, NU	31	Tuktoyaktuk, NT	31
Havre St-Pierre, QC	31	Tulita, NT	19
Hay River, NT	31	Watson Lake, YT	31
Hearst/René Fontaine Municipal, ON	31	Welland, ON	31
Holman Island, NU	31	Whale Cove, NU	4
Igloolik, NU	30	Wrigley, NT	20
Iroquois Falls, ON	31	Yorkton, SK	31

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

January 2003 Janvier

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carr-rier	Other Comm.	Private	Carr-rier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Trans-porteur	Autres comm.	Privés	Trans-porteur	Autres comm.	Privés					
Aklavik	94	94	86	-	6	-	-	-	2	-	-	-	-
Amos Municipal	127	48	12	6	30	-	-	-	-	-	79	-	79
Arviat	154	154	154	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Atikokan Municipal	19	19	15	2	-	-	-	-	-	2	-	-	-
Baie-Comeau	527	515	426	6	21	-	-	-	50	12	12	-	12
Baker Lake	105	105	97	-	-	-	-	-	4	4	-	-	-
Bathurst	274	268	222	10	22	-	-	-	14	-	6	-	6
Beaver Creek	16	16	-	-	6	-	-	6	4	-	-	-	-
Blanc Sablon	473	473	376	92	1	-	-	-	4	-	-	-	-
Brockville	254	92	48	10	30	-	-	-	2	2	150	12	162
Bromont	232	194	21	30	126	-	2	12	-	3	38	-	38
Buffalo Narrows	273	243	119	105	1	-	-	-	18	-	30	-	30
Burwash	4	4	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cape Dorset	72	72	66	-	-	-	-	-	5	1	-	-	-
Chesterfield Inlet	69	69	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chevery	343	343	337	-	2	-	-	-	-	4	-	-	-
Chibougamau/Chapais	230	230	176	24	15	-	-	-	15	-	-	-	-
Clyde River	72	72	70	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Collingwood	355	218	85	10	118	-	-	-	-	5	137	-	137
Coral Harbour	148	148	84	56	-	-	-	-	-	8	-	-	-
Dauphin	377	351	238	27	33	-	-	-	29	24	26	-	26
Dawson	213	193	140	-	34	13	-	-	6	-	20	-	20
Deline	192	192	191	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Digby	38	38	-	-	36	-	-	-	2	-	-	-	-
Digby Island	20	20	9	-	-	9	-	-	2	-	-	-	-
Drummondville	138	126	38	4	72	-	-	7	1	4	12	-	12
Dryden/Regional	836	836	728	4	75	1	-	2	21	5	-	-	-
Earlton/Timiskaming Regional	356	312	204	6	100	-	-	-	-	2	44	-	44
Eastmain River	104	104	104	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	291	197	143	17	35	-	-	-	2	-	94	-	94
Eureka	4	4	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Faro	4	4	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flin Flon	359	359	290	10	27	-	-	-	32	-	-	-	-
Fort Frances Mun	392	392	321	-	71	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Good Hope	133	133	126	-	1	-	-	-	6	-	-	-	-
Fort Hope	470	470	430	28	4	-	-	-	8	-	-	-	-
Fort Liard	106	100	76	-	24	-	-	-	-	-	6	-	6
Fort Mepheron	12	12	8	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Resolution	33	33	31	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Fort Simpson	179	179	123	52	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Smith	480	440	398	17	11	-	-	-	14	-	40	-	40
Geraldton	147	142	75	6	32	-	-	-	29	-	5	-	5
Gillam	135	135	135	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Gjoa Haven	98	98	96	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-
Grise Fiord	20	20	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Guelph	2,545	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,545	-	2,545
Hall Beach	54	54	50	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Havre St Pierre	137	137	130	-	1	-	-	-	6	-	-	-	-
Hay River	365	365	318	30	3	-	-	-	12	2	-	-	-
Hearst/René Fontaine Mun	110	96	64	6	12	-	-	-	14	-	14	-	14
Holman	68	68	64	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Igloolik	50	50	40	-	-	10	-	-	-	-	-	-	-
Iroquois Falls	52	20	8	-	12	-	-	-	-	-	32	-	32
Island Lake	680	680	658	-	6	-	-	-	16	-	-	-	-
Kapuskasing	382	340	168	147	17	-	-	-	8	-	42	-	42
Kimmirut	56	56	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kugaaruk	61	61	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kugluktuk	157	157	145	4	-	-	-	-	8	-	-	-	-
Lake Simcoe Regional	1,050	236	105	46	59	-	-	-	26	-	810	4	814
Liverpool	26	14	-	6	4	-	-	-	-	4	-	12	12
Lutselk'e	204	204	117	76	5	-	-	-	6	-	-	-	-
Lynn Lake	112	112	106	-	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Mayo	22	22	20	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Miramichi	299	171	130	22	12	-	-	1	5	1	128	-	128
Moosonee	1,031	1,031	993	12	18	-	-	-	8	-	-	-	-

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

January 2003 Janvier

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carr-rier	Other Comm.	Private	Carr-rier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Trans-porteur	Autres comm.	Privés	Trans-porteur	Autres comm.	Privés					
Muskoka	548	344	94	50	144	-	-	2	39	15	200	4	204
Nakina	474	474	472	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Nanisivik	21	21	19	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Natashquan	287	287	285	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
North Battleford	361	178	76	42	48	-	-	-	8	4	179	4	183
Norway House	379	379	373	-	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Old Crow	67	67	47	-	-	11	-	1	8	-	-	-	-
Pangnirtung	149	149	143	-	2	-	-	-	-	4	-	-	-
Paulatuk	45	45	43	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Peterborough	1,843	230	55	73	97	-	-	1	4	-	1,607	6	1,613
Pickle Lake	1,135	1,135	1,113	-	11	-	-	-	11	-	-	-	-
Pond Inlet	48	48	46	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Port-Menier	113	113	113	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert/Seal Cove	1,094	1,094	892	6	37	14	-	1	143	1	-	-	-
Qikiqtarjuaq	62	62	60	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Quesnel	504	332	234	-	86	-	-	4	6	2	168	4	172
Rae Lakes	96	96	94	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Red Lake	1,651	1,651	1,573	10	58	-	-	2	4	4	-	-	-
Repulse Bay	77	77	75	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Resolute Bay	131	131	128	-	-	1	-	-	-	2	-	-	-
Rimouski	626	372	168	111	89	-	-	-	4	-	254	-	254
Sachs Harbour	26	26	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sandspit	335	333	298	6	10	-	-	-	12	7	2	-	2
Sherbrooke	454	242	30	24	168	-	2	2	6	10	210	2	212
St Leonard	98	98	60	2	19	-	-	1	16	-	-	-	-
St Theresa Point	494	494	487	-	4	-	-	-	3	-	-	-	-
St Thomas	1,075	91	25	12	52	-	-	2	-	-	984	-	984
Stephenville	271	271	123	105	8	2	5	24	4	-	-	-	-
Stony Rapids	673	673	344	299	1	-	-	-	25	4	-	-	-
Swift Current	275	229	100	33	65	-	-	-	11	20	38	8	46
Taloyoak	105	105	103	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Teslin	4	4	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-
The Pas	327	317	296	-	2	-	1	-	18	-	10	-	10
Trois-Rivières	974	614	358	27	207	-	-	-	18	4	360	-	360
Tuktoyaktuk	112	112	100	-	10	-	-	-	2	-	-	-	-
Tulita	149	143	140	-	-	-	-	-	3	-	6	-	6
Watson Lake	116	116	51	-	56	1	-	-	6	2	-	-	-
Welland	906	16	6	-	10	-	-	-	-	-	890	-	890
Whale Cove	18	18	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wrigley	34	34	32	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Yorkton	599	327	184	2	82	-	-	-	40	19	272	-	272
Total (106)	33,195	23,689	18,516	1,675	2,365	62	10	68	810	183	9,450	56	9,506

Table 25A
Tableau 25A

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

January 2003 Janvier

Airports Aéroports	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux		
	Total Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels	Civils	Mil.	Total
		Car- rier	Other Comm.	Private	Car- rier	Other Comm.	Private	Civ./ Mil.			
		Trans- porteur	Autres comm.	Privés	Trans- porteur	Autres comm.	Privés				
*Berens River	164	108	48	4	-	-	-	4	-	-	-
Bloodvein River	106	92	6	-	-	-	-	8	-	-	-
Brochet	134	80	50	-	-	-	-	4	-	-	-
Cross Lake	150	53	84	1	-	-	-	12	-	-	-
God's Lake Narrow	141	107	34	-	-	-	-	-	-	-	-
God's River	214	156	50	-	-	-	-	8	-	-	-
Ilford	21	-	15	-	-	-	-	6	-	-	-
Lac Brochet	184	120	58	-	-	-	-	6	-	-	-
Little Grands Rapids	285	144	102	27	-	-	-	12	-	-	-
Oxford House	178	144	22	-	-	-	-	12	-	-	-
Pikwitonei	6	-	4	-	-	-	-	2	-	-	-
Poplar River	124	84	32	-	-	-	-	8	-	-	-
Pukatawagan	124	35	89	-	-	-	-	-	-	-	-
Red Sucker Lake	203	82	119	-	-	-	-	2	-	-	-
Shamattawa	194	106	74	-	-	-	-	14	-	-	-
South Indian Lake	42	26	16	-	-	-	-	-	-	-	-
Tadoule Lake	50	36	10	-	-	-	-	4	-	-	-
Thicket Portage	8	-	8	-	-	-	-	-	-	-	-
York Landing	29	20	9	-	-	-	-	-	-	-	-
Total (19)	2,357	1,393	830	32	-	-	-	102	-	-	-

- *1. The statistics shown for this and the following 18 stations were provided by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- *1. Les données de cet aéroport et des 18 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

January 2003 Janvier

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo Turbo- propul- seurs	Piston À piston	Héli- cop- tères	
Aklavik	94	2	12	80	-	-	-	-	-	82	12	-	-
Amos Municipal	48	32	4	12	-	-	-	-	-	12	36	-	-
Arviat	154	2	21	23	36	53	19	-	-	151	1	2	-
Atikokan Municipal	19	8	-	9	-	2	-	-	-	2	8	9	-
Baie-Comeau	515	25	312	34	6	104	30	4	38	140	323	14	-
Baker Lake	105	-	14	22	4	31	34	-	-	105	-	-	-
Bathurst	268	22	77	35	8	126	-	-	6	163	91	8	-
Beaver Creek	16	12	-	4	-	-	-	-	-	4	12	-	-
Blanc Sablon	473	5	52	207	205	-	4	-	6	445	17	5	-
Brockville	92	88	-	2	-	-	-	2	-	4	72	16	-
Bromont	194	164	8	10	6	4	2	-	14	4	153	23	-
Buffalo Narrows	243	6	104	101	24	-	8	-	-	133	110	-	-
Burwash	4	4	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-
Cape Dorset	72	-	-	45	-	-	27	-	-	72	-	-	-
Chesterfield Inlet	69	-	-	31	17	-	21	-	-	69	-	-	-
Chevery	343	6	2	96	239	-	-	-	-	335	8	-	-
Chibougamau/Chapais	230	17	43	26	65	68	11	-	13	166	41	10	-
Clyde River	72	-	-	15	2	-	55	-	-	72	-	-	-
Collingwood	218	189	23	2	2	-	2	-	4	6	206	2	-
Coral Harbour	148	-	12	72	22	28	10	4	2	146	-	-	-
Dauphin	351	129	79	109	22	10	-	2	34	111	204	2	-
Dawson	193	74	-	67	-	-	52	-	-	119	44	30	-
Deline	192	8	121	35	-	-	28	-	-	132	60	-	-
Digby	38	38	-	-	-	-	-	-	-	-	36	2	-
Digby Island	20	-	18	-	-	2	-	-	-	4	14	2	-
Drummondville	126	110	11	4	-	-	1	-	4	1	107	14	-
Dryden/Regional	836	179	44	594	8	10	1	-	17	616	164	39	-
Earlton/Timiskaming Regional	312	107	103	76	6	10	10	-	20	164	111	17	-
Eastmain River	104	-	-	10	30	64	-	-	-	104	-	-	-
Elliot Lake Mun	197	31	141	15	4	-	4	2	-	101	86	10	-
Eureka	4	-	-	4	-	-	-	-	-	4	-	-	-
Faro	4	-	-	4	-	-	-	-	-	4	-	-	-
Flin Flon	359	28	52	175	6	85	13	-	6	275	78	-	-
Fort Frances Mun	392	63	104	225	-	-	-	-	-	238	146	8	-
Fort Good Hope	133	37	31	47	-	-	18	-	-	70	59	4	-
Fort Hope	470	8	102	338	-	-	22	-	-	454	15	1	-
Fort Liard	100	65	2	13	20	-	-	-	-	33	18	49	-
Fort Mcpherson	12	-	2	10	-	-	-	-	-	12	-	-	-
Fort Resolution	33	-	-	31	2	-	-	-	-	33	-	-	-
Fort Simpson	179	36	53	17	-	-	73	-	-	141	34	4	-
Fort Smith	440	102	40	128	137	-	33	-	33	293	110	4	-
Geraldton	142	41	50	47	4	-	-	-	-	99	34	9	-
Gillam	135	14	68	11	-	42	-	-	-	57	78	-	-
Gjoa Haven	98	-	-	16	20	-	62	-	2	96	-	-	-
Grise Fiord	20	-	-	20	-	-	-	-	-	20	-	-	-
Hall Beach	54	-	-	20	-	-	34	-	-	46	-	8	-
Havre St Pierre	137	5	117	1	8	2	4	-	4	11	118	4	-
Hay River	365	11	26	80	36	83	129	-	34	217	110	4	-
Hearst/René Fontaine Mun	96	30	14	48	2	-	-	2	-	50	22	24	-
Holman	68	-	4	37	1	-	26	-	1	67	-	-	-
Igloolik	50	-	-	29	-	-	21	-	-	50	-	-	-
Iroquois Falls	20	12	4	4	-	-	-	-	-	4	16	-	-
Island Lake	680	98	64	417	65	-	36	-	-	522	88	70	-
Kapuskasing	340	24	105	191	20	-	-	-	-	251	75	14	-
Kimmirut	56	-	-	56	-	-	-	-	-	56	-	-	-
Kugaaruk	61	-	-	17	17	-	27	-	2	59	-	-	-
Kugluktuk	157	-	2	40	25	-	90	-	-	155	2	-	-
Lake Simcoe Regional	236	135	51	34	8	4	-	4	12	74	123	27	-
Liverpool	14	14	-	-	-	-	-	-	-	-	14	-	-
Lutselk'e	204	6	109	89	-	-	-	-	-	174	30	-	-
Lynn Lake	112	-	92	20	-	-	-	-	-	42	70	-	-
Mayo	22	10	2	10	-	-	-	-	-	10	2	10	-
Miramichi	171	47	101	18	5	-	-	-	4	19	142	6	-
Moosonee	1,031	29	254	275	340	7	126	-	2	644	242	143	-
Muskoka	344	242	32	35	6	19	2	8	18	44	245	37	-
Nakina	474	4	302	168	-	-	-	-	-	448	24	2	-
Nanisivik	21	-	-	8	1	-	-	12	12	9	-	-	-
Natashquan	287	-	25	107	153	2	-	-	-	264	23	-	-

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

January 2003 Janvier

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters	Glid- ers
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo- propul- seurs	Piston À piston		
North Battleford	178	103	59	16	-	-	-	-	-	14	158	6	-
Norway House	379	7	74	263	35	-	-	-	4	356	19	-	-
Old Crow	67	9	2	33	-	-	23	-	-	58	1	8	-
Pangnirtung	149	2	2	70	2	-	73	-	-	145	4	-	-
Paulatuk	45	2	-	43	-	-	-	-	-	43	2	-	-
Peterborough	230	157	20	35	14	2	2	-	22	34	162	12	-
Pickle Lake	1,135	64	570	186	-	-	315	-	-	1,048	36	51	-
Pond Inlet	48	1	-	25	-	-	22	-	-	47	1	-	-
Port-Menier	113	-	109	4	-	-	-	-	-	4	109	-	-
Prince Rupert/Seal Cove	1,094	244	793	-	-	56	-	1	-	50	676	368	-
Qikiqtarjuaq	62	-	-	28	1	-	33	-	-	62	-	-	-
Quesnel	332	106	2	20	48	133	23	-	38	184	106	4	-
Rae Lakes	96	-	54	42	-	-	-	-	-	96	-	-	-
Red Lake	1,651	132	707	604	2	-	206	-	2	1,473	174	2	-
Repulse Bay	77	-	-	46	4	21	6	-	-	77	-	-	-
Resolute Bay	131	-	-	113	2	-	2	14	14	117	-	-	-
Rimouski	372	200	153	15	2	-	2	-	2	17	345	8	-
Sachs Harbour	26	-	-	26	-	-	-	-	-	26	-	-	-
Sandspit	333	193	18	38	17	1	62	4	7	117	15	194	-
Sherbrooke	242	170	6	26	28	8	4	-	48	16	164	14	-
St Leonard	98	18	48	14	10	8	-	-	12	20	56	10	-
St Theresa Point	494	12	93	206	155	-	28	-	2	452	40	-	-
St Thomas	91	83	4	4	-	-	-	-	-	2	69	20	-
Stephenville	271	14	-	40	105	90	14	8	32	225	10	4	-
Stony Rapids	673	15	319	246	25	68	-	-	-	339	334	-	-
Swift Current	229	87	112	26	4	-	-	-	4	28	193	4	-
Taloyoak	105	-	-	5	48	-	52	-	6	99	-	-	-
Teslin	4	4	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-
The Pas	317	23	34	150	10	88	12	-	10	250	53	4	-
Trois-Rivières	614	533	47	18	8	2	2	4	10	26	514	64	-
Tuktoyaktuk	112	8	4	100	-	-	-	-	-	102	2	8	-
Tulita	143	24	89	20	-	-	10	-	-	95	46	2	-
Watson Lake	116	82	8	26	-	-	-	-	-	22	74	20	-
Welland	16	13	1	2	-	-	-	-	-	-	14	2	-
Whale Cove	18	-	2	2	8	-	6	-	-	18	-	-	-
Wrigley	34	32	-	2	-	-	-	-	-	-	26	8	-
Yorkton	327	225	54	44	2	2	-	-	2	46	262	17	-
Total (105)	23,689	4,882	6,393	7,064	2,112	1,235	1,932	71	503	14,216	7,507	1,463	-

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both. Also include foreign air carriers.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

CLASS OF OPERATION- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS- Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

OTHER COMMERCIAL- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories. Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

POWER PLANT- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

V.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ- Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE- Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX- Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

CLASSE DE VOL- Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS- Stations d'information de vol.

GRUPE DE POIDS- Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GRUPE MOTOPROPULSEUR- La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF- Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR- Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX- Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle: une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle: un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL- Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE- Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88- Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE- Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

TC- Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années précédentes immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.